

stranger

[ˈstreɪndʒə] *n*

1. незнакомец

perfect /utter, total/ stranger - совершенно незнакомый человек
 the little stranger - *шутл.* новорождённый
 to be a stranger to smb. - быть незнакомым кому-л.
 he is a perfect stranger to me - я его совершенно не знаю
 he is no stranger to me - я его знаю, он мне знаком
 the dog barks at strangers - собака лает на чужих

2. *преим. поэт.* чужестранец

a stranger in a strange land - *библ.* пришлец в земле чужой

3. посторонний человек, не член семьи; посетитель, гость

a stranger in blood - не связанный кровным родством, чужой
 to make a stranger of smb. - относиться к кому-л. как к гостю
 I am a stranger here - я здесь человек посторонний [*см. тж.* 4]
 you are quite a stranger! - как вы редко бываете /показываетесь!/, вы редкий гость!

4. человек, не знакомый (с кем-л.); новичок

to be a stranger to fear [to hatred] - не знать /не ведать/ страха [ненависти]
 to be no stranger to fear [sorrow] - знать, что такое страх [горе]
 to be a stranger to a job - быть новичком; не иметь опыта /сноровки/ в каком-л. деле
 I am a stranger here - я здесь никого не знаю [*см. тж.* 3]
 I'm a stranger to art [music] - я ничего не понимаю в искусстве [в музыке]
 he is a complete stranger to country life - он совершенно не привык к жизни в деревне

5. *юр.* лицо, не участвующее в процессе

6. *амер. прост.* приятель, дружище

say, stranger! - постой-ка, приятель!
 hello, stranger! - привет, друг!

◇ to spy (to see) strangers - *парл.* требовать удаления посторонней публики (*из зала заседаний палаты общин*)

stranger

Oxford Advanced Learners Dictionary 8th Ed.

strang-er [stranger strangers] *BrE* [ˈstreɪndʒə(r)] ^ˈ *NAmE* [ˈstreɪndʒə] ^ˈ **noun**

1. a person that you do not know

- There was a **complete stranger** sitting at my desk.
- They got on well together although they were **total strangers**.
- We've told our daughter not to speak to strangers.
- ~ **to sb** She remained a stranger to me.

2. a person who is in a place that they have not been in before

- Sorry, I don't know where the bank is. I'm a stranger here myself.
- ~ **to...** He must have been a stranger to the town.

Idiom: † a stranger to something

Word Origin:

late Middle English: shortening of Old French *estrangier*, from Latin *extraneus* 'external, strange'.

Example Bank:

- He was a complete stranger to me.
- He was no stranger to controversy.
- His years abroad had made him almost a stranger with his family.
- She said that I would meet a tall dark stranger.
- She was a stranger to the place.
- You're a stranger here, aren't you?

stranger

Longman DOCE 5th Ed. (En-En)

stranger **S2 W2** /ˈstreɪndʒə \$ -ə/ *BrE* ^ˈ *AmE* ^ˈ **noun** [countable]

[**Word Family:** **noun:** †stranger, †strangeness, †estrangement; **adjective:** †strange, †estranged; **adverb:** †strangely]

[**Date:** 1300-1400; **Language:** Old French; **Origin:** *estrangier*, from *estranger*; ⇨ †strange¹]

1. someone that you do not know:

Children must not talk to strangers.

perfect/complete/total stranger (=used to emphasize that you do not know them)

Julie finds it easy to speak to complete strangers.

▶ Do not use **stranger** to mean 'a person from another country'. Use **foreigner** or, more politely, say that someone is **from abroad/overseas**.

2. **be no stranger to something** to have had a lot of a particular kind of experience:

a politician who is no stranger to controversy

3. someone in a new and unfamiliar place:

'Where's the station?' 'Sorry, I'm a stranger here myself.'

4. **hello, stranger!** *spoken* used to greet someone who you have not seen for a long time

5. **don't be a stranger!** *spoken* used when someone is leaving to invite them back to see you soon

• • •

COLLOCATIONS

■ adjectives

- **a complete/perfect/total stranger** (=used to emphasize that you do not know the person) Really, I don't know why I'm revealing all this to a complete stranger.
- **a virtual stranger** (=someone you hardly know) I hadn't seen him for so long that he seemed like a virtual stranger.
- **a passing stranger** (=one you pass in the street) Do not give your camera to a passing stranger and ask him to take a picture of you.
- **a mysterious stranger** She never knew who the mysterious stranger was who had helped her that night.

stranger

Frequency Pack

12500 **3232**^{MCW}

15000 **1120**^{COCA}

RANGE: **2k** STRANGE 42089

strange 23444

strangely 3080

strangeness 565

stranger 8014

strangers 6128

strangest 858

COCA 500k Unlemmatized

4328 **5629**⁶⁷⁰³ *nn1*

1148 **17776**¹³¹¹ *jjr*